



Brüsszel, 2022. június 3.
(OR. fr)

9794/22

FIN 599
INST 209
PE-L 24

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Költségvetési Bizottság
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Biz. dok. sz.:	9658/22
Tárgy:	Az előirányzatoknak a 2022-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC 14/2022 sz. átcsoportosítása

1. A Bizottság 2022. június 1-jén a költségvetési rendelet¹ 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban benyújtotta a Tanácsnak az előirányzatoknak a DEC 14/2022 sz. átcsoportosítására irányuló javaslatot.

A javaslat célja 105 millió EUR összegű kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzat átcsoportosítása a 30 04 01. jogcímcsoportból (*Szolidaritási és sürgősségsegély-tartalék*), valamint 100 millió EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat és 39 millió EUR összegű kifizetési előirányzat átcsoportosítása a 14 02 01 11. jogcímből (*Keleti szomszédság*) a 14 03 01. jogcímcsoportba (*Humanitárius segítségnyújtás*), a 9658/22 dokumentumban foglaltak szerint.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

2. Az átcsoportosítás célja a humanitárius segítségnyújtásnak 205 millió EUR összegű kötelezettségvállalási és 144 millió EUR összegű kifizetési előirányzat erejéig történő növelése annak érdekében, hogy élelmiszerrel és nem élelmiszer jellegű termékekkel, készpénzzel, vízellátással és megfelelő higiénés körülményekkel, egészségügyi ellátással, védelemmel – többek között gyermekvédelemmel, valamint a nemi alapú erőszakkal és a szexuális és reprodukzív egészséggel kapcsolatos védelemmel –, valamint szükséghelyzetben való oktatással lehessen segíteni az Ukrajna elleni orosz katonai agresszió következményei által érintett emberek millióit.

Tekintettel a sürgető helyzetre, a költségvetési rendelet 31. cikkének (4) bekezdésével összhangban a háromhetes jóváhagyási időszakot kell alkalmazni.

3. A Költségvetési Bizottság a 2022. június 3-i ülésén megvizsgálta az átcsoportosítási javaslatot.
4. Vizsgálata befejeztével a Költségvetési Bizottság minősített többséggel megállapodott arról, hogy javasolja az Állandó Képviselők Bizottságának, hogy ajánlja a Tanácsnak a következők jóváhagyását:
 - a 9658/22 dokumentumban foglalt, javasolt előirányzat-átcsoportosítás, valamint
 - az ezzel kapcsolatos levélnek a MELLÉKLETBEN foglalt tervezete.

LEVÉLTERVEZET

Küldi: a Tanács elnöke

Címzett: az Európai Parlament elnöke

Másolatot kap: a Bizottság elnöke

Tisztelt Elnök Asszony!

A 2018. július 18-i költségvetési rendelet¹ 31. cikkének (4) és (6) bekezdésével összhangban tájékoztatom Önt, hogy a Tanács jóváhagyta az előirányzatoknak a 2022-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC 14/2022 sz. átcsoportosítását.

(levélzáradék)

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).